

《水污染管制(排污設備)規例》(第358AL章)第26條
引用《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)

ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)
AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE)
REGULATION (CHAPTER 358AL)

工務計劃項目第 7873TH 號
東區走廊下之行人板道的排污設備工程
SEWERAGE WORKS UNDER PWP ITEM NO. 7873TH
BOARDWALK UNDERNEATH ISLAND EASTERN CORRIDOR

圖則編號
PLAN NO.

頁次
SHEET NO.

圖則名稱
PLAN TITLE

91640/D/GAZ/0011	四張中的第一張 SHEET 1 OF 4
91640/D/GAZ/0012	四張中的第二張 SHEET 2 OF 4
91640/D/GAZ/0013	四張中的第三張 SHEET 3 OF 4
91640/D/GAZ/0014	四張中的第四張 SHEET 4 OF 4

根據《水污染管制(排污設備)規例》
(第358AL章)第26條
引用《道路(工程、使用及補償)條例》
(第370章)而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS
(WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)
AS APPLIED BY SECTION 26 OF
THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE)
REGULATION (CHAPTER 358AL)

批註
ENDORSED BY

環境保護署
署理高級環境保護主任
(排污基建)

李其峰

MICHAEL K F LI
SENIOR ENVIRONMENT PROTECTION OFFICER (ACTING)
(SEWERAGE INFRASTRUCTURE)
ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT

日期
DATE

核准
APPROVED BY

土木工程拓展署總工程師/南3 馬漢榮

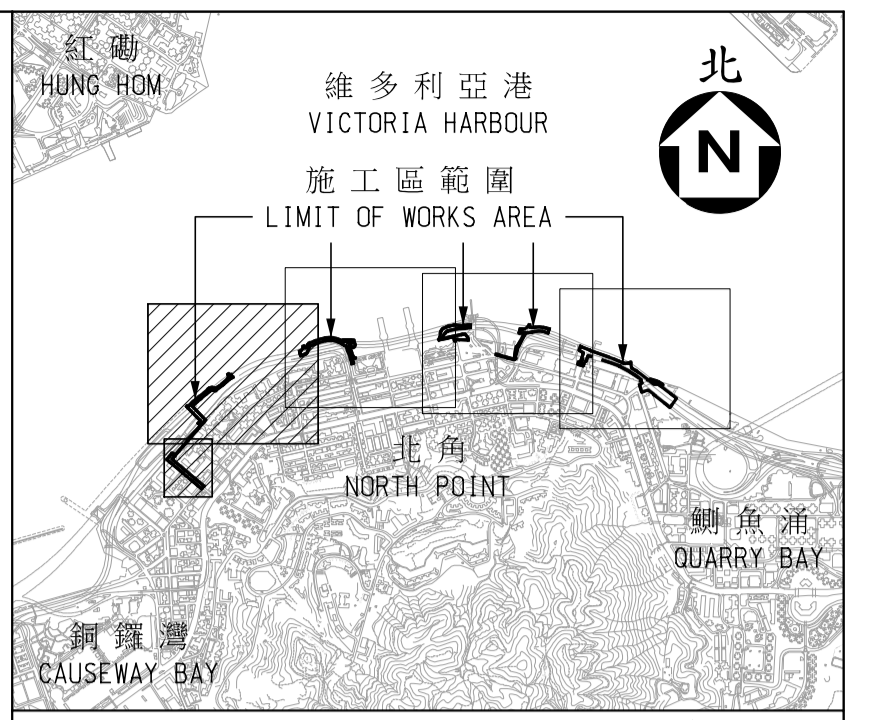
WILSON H W MA
CHIEF ENGINEER / SOUTH 3
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

日期
DATE



工務計劃項目第 7873TH 號東區走廊下之行人板道
 根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)
 而同時刊登憲報的擬建道路工程 (只供示意用途)
 PROPOSED ROAD WORKS UNDER PWP ITEM NO. 7873TH
 BOARDWALK UNDERNEATH ISLAND EASTERN CORRIDOR
 GAZETTED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION)
 ORDINANCE (CHAPTER 370) CONCURRENTLY
 (FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)

連接線 1 - 連接圖則編號
 91640/D/GAZ/0012
 MATCHLINE 1 - CONTINUED ON PLAN NO.
 91640/D/GAZ/0012



位置圖 LOCATION PLAN
 比例 Scale
 A1 1:30000
 A3 1:60000

- 註釋 NOTES:
- 除另有說明外，全部以米為量度單位。
 ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，
 並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPLE DATUM.
 - 如有需要，施工區範圍內現有的行車道、行人路、
 中央分隔帶/安全島、碼頭及休憩用地或以上其中一部分
 或會分階段臨時封閉並將恢復原貌。
 EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS, PIER AND OPEN SPACES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AND REINSTATED AS AND WHEN REQUIRED.

- 圖例 LEGEND:
- 施工區範圍
 LIMIT OF WORKS AREA
 - █ 擬建無壓力污水管道及相關的沙井之範圍
 PROPOSED AREA WITHIN WHICH GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES MAY BE CONSTRUCTED

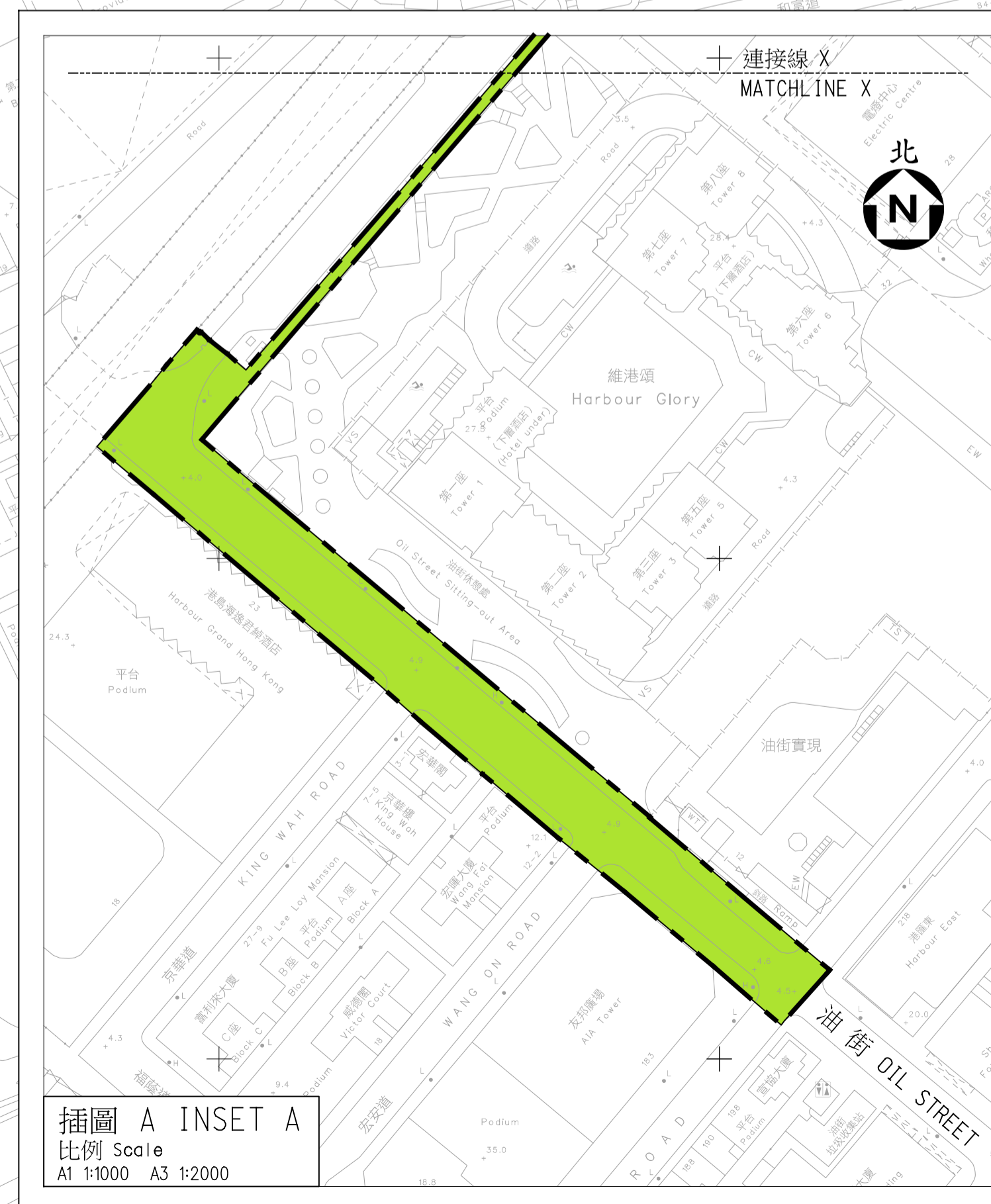
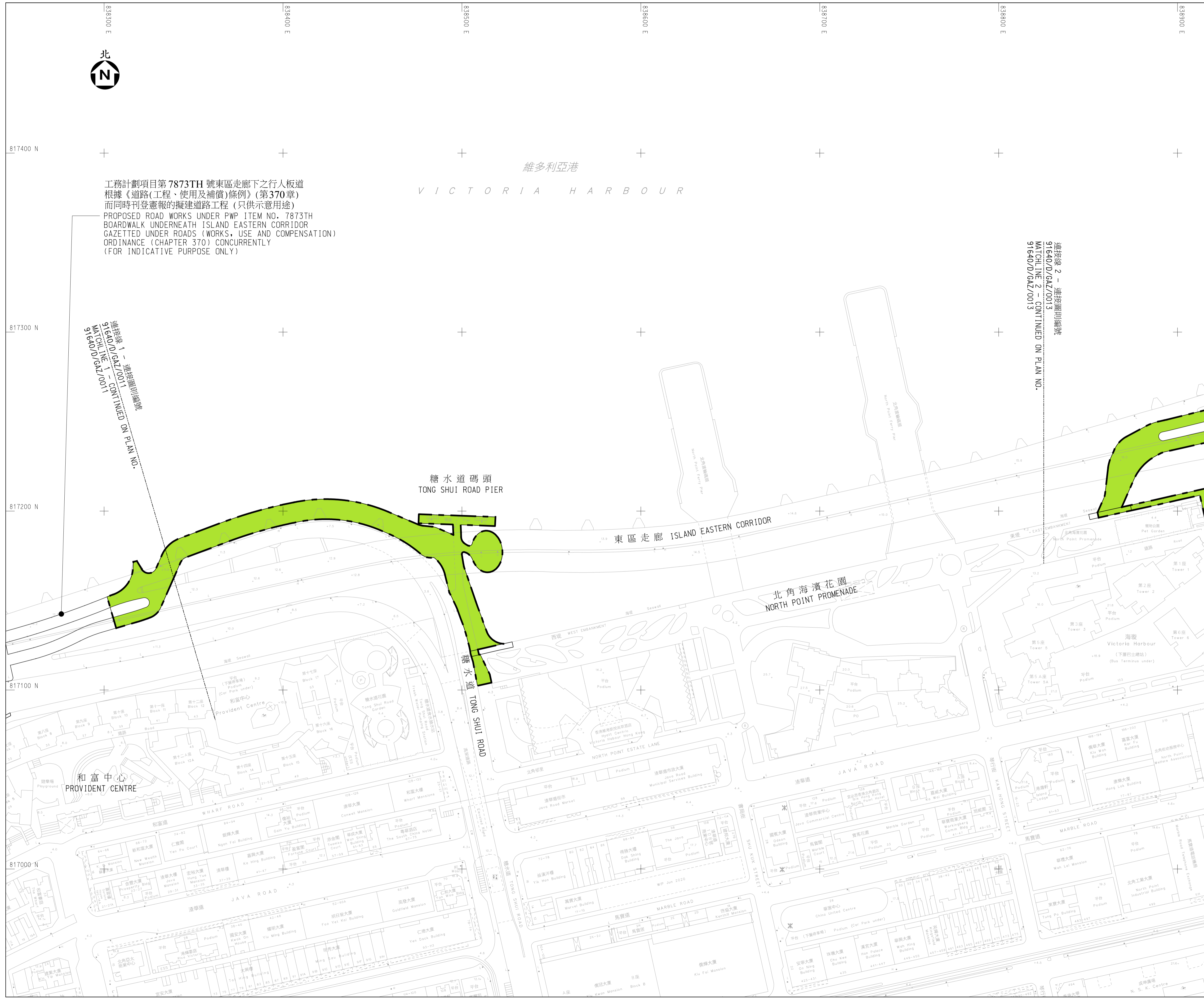


插圖 A INSET A
 比例 Scale
 A1 1:1000 A3 1:2000

工程名稱 Project Title	
工務計劃項目第 7873TH 號 東區走廊下之行人板道的排污設備工程 SEWERAGE WORKS UNDER PWP ITEM NO. 7873TH BOARDWALK UNDERNEATH ISLAND EASTERN CORRIDOR	
圖則名稱 Plan Title	
根據《水污染管制(排污設備)規例》 (第358AL章) 第26條 引用《道路(工程、使用及補償)條例》 (第370章) 而在憲報公布之圖則 PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358AL)	
圖則編號 Plan No.	比例 Scale
91640/D/GAZ/0011	A1 1:1000 A3 1:2000 或如圖示 Or As Shown
辦事處 Office	
南拓展署 SOUTH DEVELOPMENT OFFICE	
土木工程拓展署 CEDD CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT	



工務計劃項目第 7873TH 號東區走廊下之行人板道
 根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)
 而同時刊登憲報的擬建道路工程 (只供示意用途)
 PROPOSED ROAD WORKS UNDER PWP ITEM NO. 7873TH
 BOARDWALK UNDERNEATH ISLAND EASTERN CORRIDOR
 GAZETTED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION)
 ORDINANCE (CHAPTER 370) CONCURRENTLY
 (FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)

維多利亞港
 VICTORIA HARBOUR

糖水碼頭
 TONG SHUI ROAD PIER

東區走廊 ISLAND EASTERN CORRIDOR

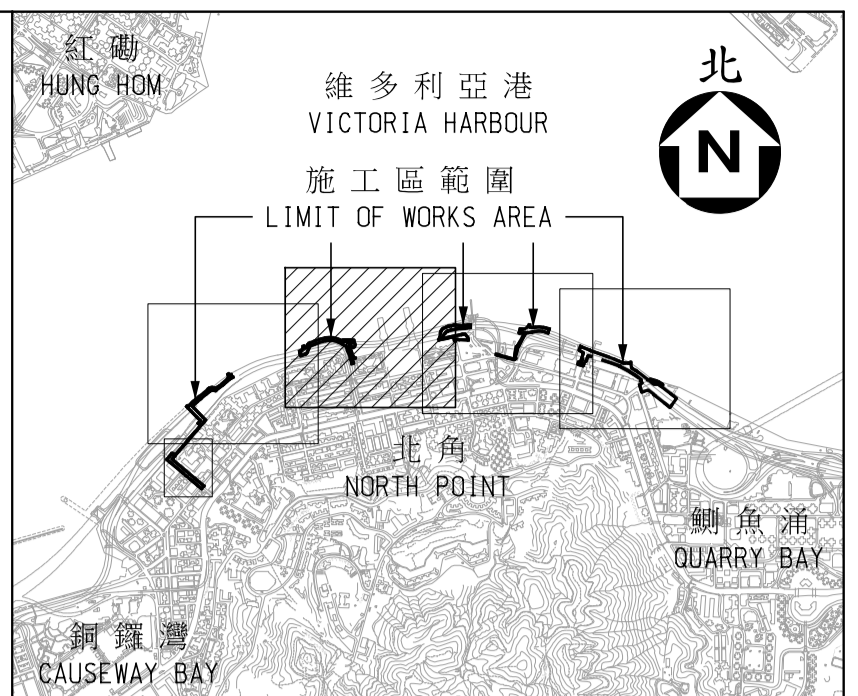
北角海濱花園
 NORTH POINT PROMENADE

糖水道
 TONG SHUI ROAD

和富中心
 PROVIDENT CENTRE

連接線 2 - 連接圖則編號
 91640/D/GAZ/0013
 MATCH LINE 2 - CONTINUED ON PLAN NO.
 91640/D/GAZ/0013

連接線 1 - 連接圖則編號
 91640/D/GAZ/0011
 MATCH LINE 1 - CONTINUED ON PLAN NO.
 91640/D/GAZ/0011



位置圖 LOCATION PLAN
 比例 Scale
 A1 1:30000
 A3 1:60000

- 註釋 NOTES:
- 除另有說明外, 全部以米為量度單位。
 ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數, 以米為單位。
 並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPLE DATUM.
 - 如有需要, 施工區範圍內現有的行車道、行人路、中央分隔帶/安全島、碼頭及休憩用地或以上其中一部分或會分階段臨時封閉並將恢復原貌。
 EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS, PIER AND OPEN SPACES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AND REINSTATED AS AND WHEN REQUIRED.

- 圖例 LEGEND:
- 施工區範圍
 LIMIT OF WORKS AREA
 - 擬建無壓力污水管道及相關的沙井之範圍
 PROPOSED AREA WITHIN WHICH GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES MAY BE CONSTRUCTED

工程名稱 Project Title
 工務計劃項目第 7873TH 號
 東區走廊下之行人板道的排污設備工程
 SEWERAGE WORKS UNDER
 PWP ITEM NO. 7873TH
 BOARDWALK UNDERNEATH
 ISLAND EASTERN CORRIDOR

圖則名稱 Plan Title
 根據《水污染管制(排污設備)規例》
 (第358A章) 第26條
 引用《道路(工程、使用及補償)條例》
 (第370章) 而在憲報公布之圖則
 PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS
 (WORKS, USE AND COMPENSATION)
 ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED
 BY SECTION 26 OF THE WATER
 POLLUTION CONTROL (SEWERAGE)
 REGULATION (CHAPTER 358A)

圖則編號 Plan No.
 91640/D/GAZ/0012

比例 Scale
 A1 1:1000
 A3 1:2000
 或如圖示 Or As Shown

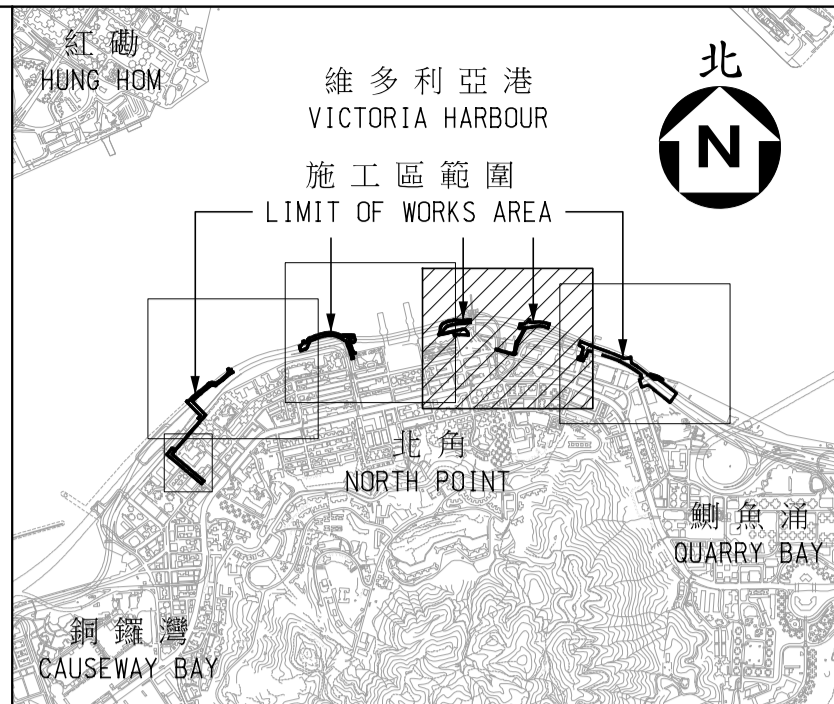
辦事處 Office
 南拓展署
 SOUTH DEVELOPMENT OFFICE



四張中的第二張
 (SHEET 2 OF 4)



工務計劃項目第 7873TH 號東區走廊下之行人板道
 根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)
 而同時刊登憲報的擬建道路工程 (只供示意用途)
 PROPOSED ROAD WORKS UNDER PWP ITEM NO. 7873TH
 BOARDWALK UNDERNEATH ISLAND EASTERN CORRIDOR
 GAZETTED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION)
 ORDINANCE (CHAPTER 370) CONCURRENTLY
 (FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)



位置圖 LOCATION PLAN
 比例 Scale
 A1 1:30000
 A3 1:60000

- 註釋 NOTES:
- 除另有說明外，全部以米為量度單位。
 ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位。
 並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPLE DATUM.
 - 如有需要，施工區範圍內現有的行車道、行人路、中央分隔帶/安全島、碼頭及休憩用地或以上其中一部分或會分階段臨時封閉並將恢復原貌。
 EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS, PIER AND OPEN SPACES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AND REINSTATED AS AND WHEN REQUIRED.

- 圖例 LEGEND:
- 施工區範圍
 LIMIT OF WORKS AREA
 - █ 擬建無壓力污水管道及相關的沙井之範圍
 PROPOSED AREA WITHIN WHICH GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES MAY BE CONSTRUCTED

工程名稱 Project Title
 工務計劃項目第 7873TH 號
 東區走廊下之行人板道的排污設備工程
 SEWERAGE WORKS UNDER
 PWP ITEM NO. 7873TH
 BOARDWALK UNDERNEATH
 ISLAND EASTERN CORRIDOR

圖則名稱 Plan Title
 根據《水污染管制(排污設備)規例》
 (第 358A 章) 第 26 條
 引用《道路(工程、使用及補償)條例》
 (第 370 章) 而在憲報公布之圖則
 PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS
 (WORKS, USE AND COMPENSATION)
 ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED
 BY SECTION 26 OF THE WATER
 POLLUTION CONTROL (SEWERAGE)
 REGULATION (CHAPTER 358A)

圖則編號 Plan No.
 91640/D/GAZ/0013

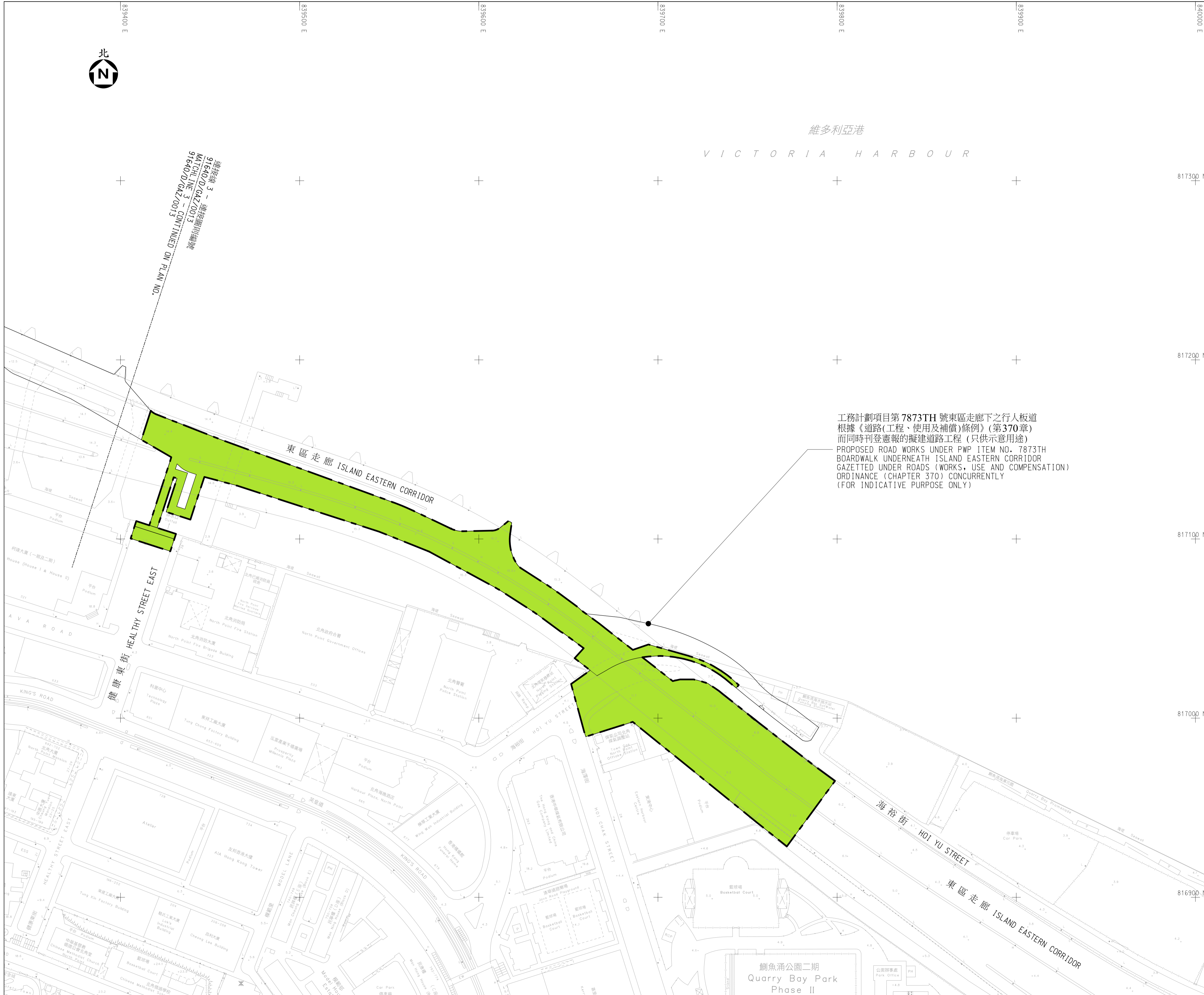
比例 Scale
 A1 1:1000
 A3 1:2000
 或如圖示 Or As Shown

辦事處 Office
 南拓展署
 SOUTH DEVELOPMENT OFFICE

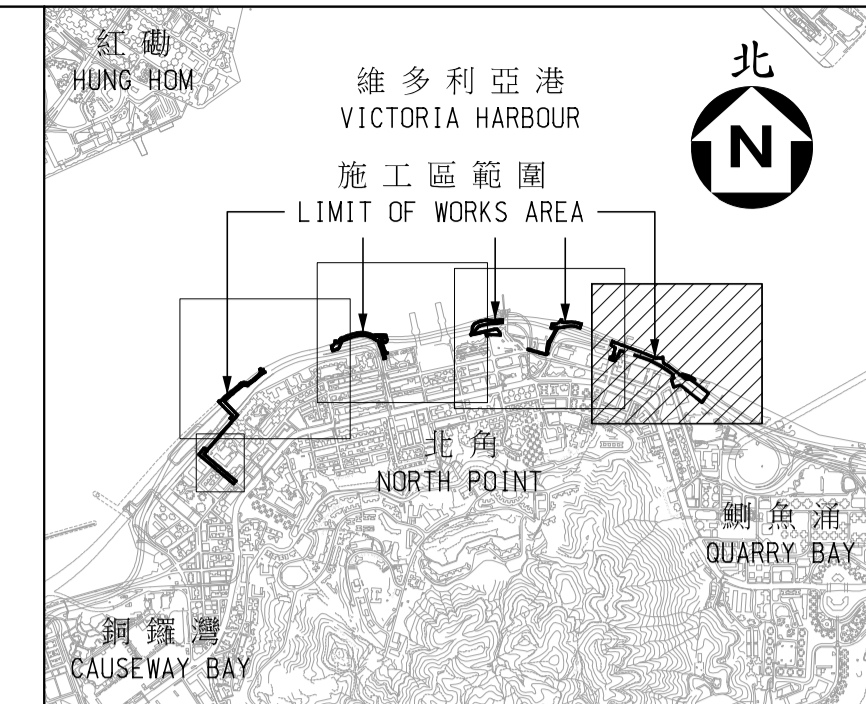


連接線 2 - 連接圖則編號
 91640/D/GAZ/0012
 MATCH LINE 2 - CONTINUED ON PLAN NO.
 91640/D/GAZ/0012

連接線 3 - 連接圖則編號
 91640/D/GAZ/0014
 MATCH LINE 3 - CONTINUED ON PLAN NO.
 91640/D/GAZ/0014



工務計劃項目第 7873TH 號東區走廊下之行人板道
 根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)
 而同時刊登憲報的擬建道路工程 (只供示意用途)
 PROPOSED ROAD WORKS UNDER PWP ITEM NO. 7873TH
 BOARDWALK UNDERNEATH ISLAND EASTERN CORRIDOR
 GAZETTED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION)
 ORDINANCE (CHAPTER 370) CONCURRENTLY
 (FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)



位置圖 LOCATION PLAN
 比例 Scale
 A1 1:30000
 A3 1:60000

- 註釋 NOTES:
- 除另有說明外，全部以米為量度單位。
 ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位。
 並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPLE DATUM.
 - 如有需要，施工區範圍內現有的行車道、行人路、中央分隔帶/安全島、碼頭及休憩用地或以上其中一部分或會分階段臨時封閉並將恢復原貌。
 EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CENTRAL MEDIANS/REFUGE ISLANDS, PIER AND OPEN SPACES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AND REINSTATED AS AND WHEN REQUIRED.

- 圖例 LEGEND:
- 施工區範圍
 LIMIT OF WORKS AREA
 - █ 擬建無壓力污水管道及相關的沙井之範圍
 PROPOSED AREA WITHIN WHICH GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES MAY BE CONSTRUCTED

工程名稱 Project Title
 工務計劃項目第 7873TH 號
 東區走廊下之行人板道的排污設備工程
 SEWERAGE WORKS UNDER
 PWP ITEM NO. 7873TH
 BOARDWALK UNDERNEATH
 ISLAND EASTERN CORRIDOR

圖則名稱 Plan Title
 根據《水污染管制(排污設備)規例》
 (第358AL章) 第26條
 引用《道路(工程、使用及補償)條例》
 (第370章) 而在憲報公布之圖則
 PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS
 (WORKS, USE AND COMPENSATION)
 ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED
 BY SECTION 26 OF THE WATER
 POLLUTION CONTROL (SEWERAGE)
 REGULATION (CHAPTER 358AL)

圖則編號 Plan No.
 91640/D/GAZ/0014

比例 Scale
 A1 1:1000
 A3 1:2000
 或如圖示 Or As Shown

辦事處 Office
 南拓展署
 SOUTH DEVELOPMENT OFFICE

